

Warszawa, dnia 12 października 2023 r.

Poz. 2191

**ROZPORZĄDZENIE  
MINISTRA KLIMATU I ŚRODOWISKA<sup>1)</sup>**

z dnia 11 września 2023 r.

**w sprawie specjalnego obszaru ochrony siedlisk Stawy w Borowej (PLH020045)**

Na podstawie art. 27a ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2023 r. poz. 1336, 1688 i 1890) zarządza się, co następuje:

**§ 1.** 1. Wyznacza się specjalny obszar ochrony siedlisk Stawy w Borowej (PLH020045<sup>2)</sup>), obejmujący obszar 189,11 ha, położony w województwie dolnośląskim.

2. Granica obszaru, o którym mowa w ust. 1, w postaci wykazu współrzędnych punktów załamania granicy, jest określona w załączniku nr 1 do rozporządzenia.

**§ 2.** Mapa obszaru, o którym mowa w § 1, jest określona w załączniku nr 2 do rozporządzenia.

**§ 3.** Obszar, o którym mowa w § 1, wyznacza się w celu:

- 1) trwałej ochrony:
  - a) siedlisk przyrodniczych,
  - b) populacji zagrożonych wyginięciem gatunków roślin lub
- 2) odtworzenia właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych lub właściwego stanu ochrony gatunków, o których mowa w pkt 1 lit. b

– w stosunku do przedmiotów ochrony.

**§ 4.** Przedmiotem ochrony na obszarze, o którym mowa w § 1, są:

- 1) siedliska przyrodnicze określone w załączniku nr 3 do rozporządzenia;
- 2) gatunki roślin, określone w załączniku nr 4 do rozporządzenia, oraz ich siedliska.

**§ 5.** Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Klimatu i Środowiska: *A. Moskwa*

---

<sup>1)</sup> Minister Klimatu i Środowiska kieruje działem administracji rządowej – środowisko, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 27 października 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Klimatu i Środowiska (Dz. U. poz. 1949).

<sup>2)</sup> Kod obszaru został określony zgodnie z decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2023/244 z dnia 26 stycznia 2023 r. w sprawie przyjęcia szesnastego zaktualizowanego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowaną jako dokument nr C(2023) 607) (Dz. Urz. UE L 36 z 07.02.2023, str. 384).

Załączniki do rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska  
z dnia 11 września 2023 r. (Dz. U. poz. 2191)

**Załącznik nr 1**

GRANICA SPECJALNEGO OBSZARU OCHRONY SIEDLISK  
STAWY W BOROWEJ (PLH020045)

| Numer punktu<br>załamania granicy | Współrzędne punktów załamania granicy (PL-1992) <sup>1)</sup> |           |
|-----------------------------------|---|-----------|
|                                   | X   | Y         |
| 1                                 | 2   | 3         |
| 1                                 | 369921,83   | 378820,06 |
| 2                                 | 369897,47   | 378804,93 |
| 3                                 | 369898,82   | 378818,95 |
| 4                                 | 369901,59   | 378855,35 |
| 5                                 | 369903,94   | 378897,46 |
| 6                                 | 369908,87   | 378901,58 |
| 7                                 | 369905,50   | 378905,15 |
| 8                                 | 369909,88   | 378909,37 |
| 9                                 | 369905,07   | 378922,99 |
| 10                                | 369910,38   | 378973,64 |
| 11                                | 369917,67   | 379023,27 |
| 12                                | 369924,89   | 379072,72 |
| 13                                | 369931,79   | 379122,70 |
| 14                                | 369938,34   | 379172,51 |
| 15                                | 369819,89   | 379065,52 |
| 16                                | 369819,98   | 379066,28 |
| 17                                | 369798,87   | 379046,54 |
| 18                                | 369648,23   | 378906,83 |
| 19                                | 369508,57   | 378774,91 |
| 20                                | 369385,36   | 378650,36 |
| 21                                | 369344,31   | 378603,52 |
| 22                                | 369320,48   | 378595,76 |
| 23                                | 369289,58   | 378548,23 |
| 24                                | 369175,31   | 378439,03 |
| 25                                | 369025,76   | 378297,91 |
| 26                                | 369025,68   | 378310,79 |
| 27                                | 368948,49   | 378500,24 |
| 28                                | 369018,48   | 378674,84 |

<sup>1)</sup> Układ współrzędnych płaskich prostokątnych PL-1992 jest jednym z układów tworzących państwowy system odniesień przestrzennych, o którym mowa w przepisach wydanych na podstawie art. 3 ust. 5 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1752, 1615, 1688 i 1762).

| 1  | 2         | 3         |
|----|-----------|-----------|
| 29 | 368964,17 | 378680,85 |
| 30 | 368838,00 | 378659,88 |
| 31 | 368681,55 | 378577,86 |
| 32 | 368663,59 | 378592,46 |
| 33 | 368599,85 | 378572,17 |
| 34 | 368571,76 | 378567,61 |
| 35 | 368565,62 | 378566,60 |
| 36 | 368545,79 | 378565,61 |
| 37 | 368539,69 | 378562,65 |
| 38 | 368520,72 | 378553,41 |
| 39 | 368513,87 | 378533,50 |
| 40 | 368509,68 | 378521,36 |
| 41 | 368480,54 | 378494,51 |
| 42 | 368469,06 | 378480,04 |
| 43 | 368430,43 | 378431,32 |
| 44 | 368397,13 | 378392,45 |
| 45 | 368377,95 | 378370,07 |
| 46 | 368363,81 | 378361,32 |
| 47 | 368330,40 | 378340,62 |
| 48 | 368319,34 | 378324,51 |
| 49 | 368292,53 | 378302,48 |
| 50 | 368284,35 | 378295,76 |
| 51 | 368275,97 | 378286,39 |
| 52 | 368262,21 | 378271,36 |
| 53 | 368259,93 | 378270,38 |
| 54 | 368235,67 | 378259,82 |
| 55 | 368226,92 | 378256,02 |
| 56 | 368211,53 | 378250,75 |
| 57 | 368189,53 | 378243,20 |
| 58 | 368160,80 | 378233,34 |
| 59 | 368119,99 | 378218,64 |
| 60 | 368086,27 | 378206,50 |
| 61 | 368050,51 | 378192,44 |
| 62 | 367974,20 | 378167,41 |
| 63 | 367954,05 | 378162,35 |
| 64 | 367943,51 | 378129,41 |
| 65 | 367930,63 | 378102,90 |
| 66 | 367910,58 | 378066,97 |

| 1   | 2         | 3         |
|-----|-----------|-----------|
| 67  | 367879,02 | 378017,86 |
| 68  | 367885,89 | 378009,90 |
| 69  | 367909,72 | 377977,58 |
| 70  | 367918,67 | 377963,03 |
| 71  | 368012,43 | 377933,19 |
| 72  | 368034,51 | 377783,10 |
| 73  | 368036,73 | 377772,38 |
| 74  | 368064,01 | 377657,96 |
| 75  | 368072,39 | 377596,49 |
| 76  | 368069,31 | 377568,98 |
| 77  | 368112,11 | 377427,18 |
| 78  | 368160,51 | 377399,82 |
| 79  | 368385,07 | 377311,04 |
| 80  | 368406,20 | 377325,05 |
| 81  | 368413,12 | 377325,70 |
| 82  | 368466,59 | 377309,98 |
| 83  | 368470,59 | 377311,56 |
| 84  | 368501,71 | 377366,64 |
| 85  | 368510,38 | 377385,11 |
| 86  | 368516,50 | 377392,81 |
| 87  | 368530,26 | 377417,01 |
| 88  | 368530,99 | 377421,08 |
| 89  | 368557,74 | 377452,55 |
| 90  | 368573,57 | 377466,26 |
| 91  | 368577,94 | 377483,59 |
| 92  | 368602,89 | 377501,22 |
| 93  | 368620,39 | 377515,72 |
| 94  | 368694,40 | 377577,08 |
| 95  | 368704,05 | 377574,60 |
| 96  | 368705,75 | 377575,83 |
| 97  | 368703,40 | 377582,93 |
| 98  | 368719,32 | 377592,21 |
| 99  | 368746,07 | 377588,33 |
| 100 | 368762,69 | 377585,35 |
| 101 | 368779,47 | 377579,96 |
| 102 | 368860,05 | 377616,53 |
| 103 | 368884,96 | 377621,87 |
| 104 | 368899,70 | 377621,77 |

| 1   | 2         | 3         |
|-----|-----------|-----------|
| 105 | 368928,90 | 377626,15 |
| 106 | 368941,54 | 377626,48 |
| 107 | 368972,33 | 377635,69 |
| 108 | 369001,69 | 377646,51 |
| 109 | 369056,50 | 377665,94 |
| 110 | 369063,05 | 377668,89 |
| 111 | 369078,22 | 377668,95 |
| 112 | 369101,56 | 377673,79 |
| 113 | 369125,76 | 377685,55 |
| 114 | 369138,21 | 377693,74 |
| 115 | 369142,97 | 377698,65 |
| 116 | 369152,47 | 377702,50 |
| 117 | 369156,65 | 377707,10 |
| 118 | 369177,20 | 377715,41 |
| 119 | 369192,48 | 377716,90 |
| 120 | 369225,00 | 377727,97 |
| 121 | 369295,71 | 377774,92 |
| 122 | 369332,58 | 377831,63 |
| 123 | 369340,13 | 377835,19 |
| 124 | 369379,92 | 377886,06 |
| 125 | 369398,71 | 377899,94 |
| 126 | 369446,40 | 377956,85 |
| 127 | 369451,39 | 377972,90 |
| 128 | 369458,02 | 377966,33 |
| 129 | 369485,59 | 377994,36 |
| 130 | 369531,20 | 378040,31 |
| 131 | 369554,61 | 378068,37 |
| 132 | 369559,77 | 378081,17 |
| 133 | 369600,69 | 378118,21 |
| 134 | 369634,97 | 378138,52 |
| 135 | 369659,82 | 378152,95 |
| 136 | 369684,85 | 378161,33 |
| 137 | 369711,16 | 378177,84 |
| 138 | 369731,07 | 378188,08 |
| 139 | 369765,41 | 378222,55 |
| 140 | 369790,75 | 378258,15 |
| 141 | 369797,51 | 378268,47 |
| 142 | 369800,53 | 378284,75 |

| 1   | 2         | 3         |
|-----|-----------|-----------|
| 143 | 369860,09 | 378337,71 |
| 144 | 369861,70 | 378350,92 |
| 145 | 369876,16 | 378355,18 |
| 146 | 369874,02 | 378365,99 |
| 147 | 369877,30 | 378370,59 |
| 148 | 369897,42 | 378379,53 |
| 149 | 369923,62 | 378386,02 |
| 150 | 369948,55 | 378410,14 |
| 151 | 369976,13 | 378423,61 |
| 152 | 369983,93 | 378432,61 |
| 153 | 369992,35 | 378442,32 |
| 154 | 370009,43 | 378462,93 |
| 155 | 370014,01 | 378471,74 |
| 156 | 370017,80 | 378479,05 |
| 157 | 370020,03 | 378482,39 |
| 158 | 370025,78 | 378488,34 |
| 159 | 370028,83 | 378491,49 |
| 160 | 370035,50 | 378493,32 |
| 161 | 370042,25 | 378495,18 |
| 162 | 370053,85 | 378497,42 |
| 163 | 370088,11 | 378496,15 |
| 164 | 370100,41 | 378492,48 |
| 165 | 370108,18 | 378487,15 |
| 166 | 370126,40 | 378488,24 |
| 167 | 370148,64 | 378506,68 |
| 168 | 370156,73 | 378523,15 |
| 169 | 370171,79 | 378538,73 |
| 170 | 370201,43 | 378563,48 |
| 171 | 370260,33 | 378608,93 |
| 172 | 370284,12 | 378625,89 |
| 173 | 370293,76 | 378635,80 |
| 174 | 370322,08 | 378654,43 |
| 175 | 370343,28 | 378673,34 |
| 176 | 370362,34 | 378695,73 |
| 177 | 370397,50 | 378738,40 |
| 178 | 370433,65 | 378775,80 |
| 179 | 370476,09 | 378814,64 |
| 180 | 370500,74 | 378836,71 |

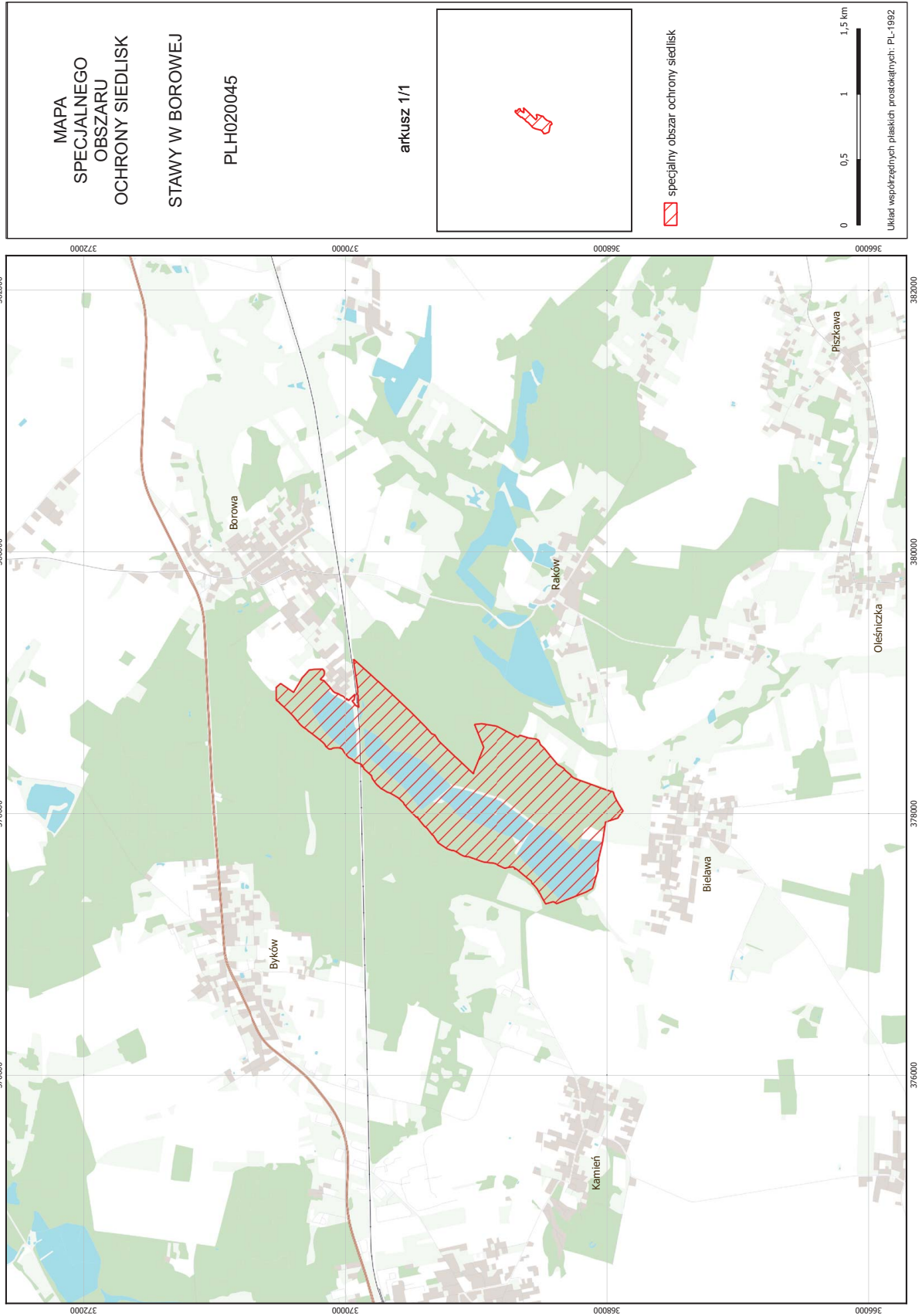
| 1   | 2         | 3         |
|-----|-----------|-----------|
| 181 | 370507,07 | 378845,02 |
| 182 | 370526,93 | 378858,33 |
| 183 | 370527,88 | 378956,20 |
| 184 | 370493,96 | 378986,56 |
| 185 | 370395,21 | 378919,04 |
| 186 | 370342,34 | 379006,66 |
| 187 | 370330,54 | 379028,96 |
| 188 | 370305,14 | 379056,18 |
| 189 | 370275,65 | 379089,23 |
| 190 | 370237,69 | 379094,68 |
| 191 | 370172,94 | 379096,09 |
| 192 | 370160,90 | 379080,08 |
| 193 | 370160,89 | 379079,88 |
| 194 | 370160,51 | 379064,38 |
| 195 | 370162,58 | 379050,93 |
| 196 | 370170,57 | 379040,03 |
| 197 | 370192,79 | 379017,70 |
| 198 | 370175,89 | 379011,62 |
| 199 | 370165,30 | 379010,02 |
| 200 | 370159,55 | 379005,72 |
| 201 | 370160,18 | 379004,18 |
| 202 | 370141,43 | 378984,24 |
| 203 | 370130,01 | 378971,76 |
| 204 | 370122,86 | 378963,79 |
| 205 | 370094,82 | 378928,53 |
| 206 | 370080,32 | 378916,97 |
| 207 | 370054,36 | 378909,15 |
| 208 | 370036,77 | 378897,69 |
| 209 | 370018,76 | 378890,69 |
| 210 | 370008,24 | 378883,20 |
| 211 | 370003,44 | 378875,24 |
| 212 | 369985,84 | 378868,23 |
| 213 | 369981,02 | 378860,63 |
| 214 | 369974,15 | 378858,14 |
| 215 | 369966,10 | 378867,21 |
| 216 | 369960,73 | 378872,46 |
| 217 | 369926,45 | 378905,34 |
| 218 | 369929,86 | 378884,30 |

| 1   | 2         | 3         |
|-----|-----------|-----------|
| 219 | 369933,69 | 378861,37 |
| 220 | 369948,66 | 378855,24 |
| 221 | 369921,83 | 378820,06 |



Załącznik nr 2

MAPA SPECJALNEGO OBSZARU OCHRONY SIEDLISK STAWY W BOROWEJ (PLH020045)



## Załącznik nr 3

SIEDLISKA PRZYRODNICZE BĘDĄCE PRZEDMIOTEM OCHRONY  
NA SPECJALNYM OBSZARZE OCHRONY SIEDLISK STAWY W BOROWEJ (PLH020045)

| Lp. | Kod <sup>1)</sup> | Nazwa   |
|-----|-------------------|---|
| 1   | 3130              | Brzegi lub osuszone dna zbiorników wodnych ze zbiorowiskami z <i>Littorelletea</i> , <i>Isoëto Nanojuncetea</i> |

<sup>1)</sup> Kody siedlisk są zgodne z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 13 kwietnia 2010 r. w sprawie siedlisk przyrodniczych oraz gatunków będących przedmiotem zainteresowania Wspólnoty, a także kryteriów wyboru obszarów kwalifikujących się do uznania lub wyznaczenia jako obszary Natura 2000 (Dz. U. z 2014 r. poz. 1713).

GATUNKI ROŚLIN BĘDĄCE PRZEDMIOTEM OCHRONY  
NA SPECJALNYM OBSZARZE OCHRONY SIEDLISK STAWY W BOROWEJ (PLH020045)

| Lp. | Nazwa polska        | Nazwa naukowa              |
|-----|---------------------|----------------------------|
| 1   | koleantus delikatny | <i>Coleanthus subtilis</i> |